

MEMOIRE

En vue de l'obtention du
Certificat de Capacité d'Orthophoniste
présenté par

Méghane VINCENT

soutenu publiquement en juin 2019

**Pragmatique et matériel de rééducation
orthophonique : revue du matériel existant et
réalisation d'une classification**

MEMOIRE dirigé par

Sophie FRAGNON, orthophoniste à Wingles et enseignante au Département d'Orthophonie
Gabriel Decroix, Faculté de Médecine, Lille

Lille – 2019

Remerciements

Je tiens à remercier,

Madame FRAGNON, d'avoir accepté de diriger ce mémoire. Merci pour ses conseils et ses relectures.

Madame CAET, pour ses relectures et ses remarques pertinentes.

Ma famille, Mélanie et Anthony pour m'avoir soutenue, encouragée et supportée tout au long de mes études et de ce travail.

Mes amies et futures collègues pour leur présence et leur bonne humeur durant ces cinq années.

Elise, Régine et Nathalie pour leur aide précieuse et leur soutien.

Résumé :

Les habiletés pragmatiques se construisent progressivement et évoluent tout au long de la vie, elles sont nécessaires pour les interactions au quotidien. Les orthophonistes sont concernés par la prise en charge de la pragmatique puisqu'elle est une des composantes de la communication, faisant elle-même partie de leur champ de compétences. Les orthophonistes peuvent alors prendre en charge des patients ayant des difficultés sur un ou plusieurs axes de la pragmatique et ce, avec des pathologies différentes. En effet, il peut s'agir d'adultes, d'adolescents et de jeunes enfants qui peuvent être cérébro-lésés, bègues, porteurs de troubles du spectre autistique, etc. De nombreux matériels permettent de travailler la pragmatique mais pour les obtenir, les orthophonistes doivent chercher, sur différents sites éditeurs, ceux qui seront les plus adaptés à leurs patients. De ce fait, après avoir défini la pragmatique et relaté des pistes de prise en charge, nous avons créé une classification sur un site internet regroupant 99 noms de matériels disponibles pour travailler les habiletés pragmatiques. Les matériels sont classés selon six axes pragmatiques préalablement déterminés en fonction des différentes données de la littérature. Le type de support de chaque matériel est également précisé. Ainsi, cette classification offre aux orthophonistes une vue d'ensemble des outils à disposition et certainement un gain de temps dans la recherche de matériel(s). Par conséquent, elle peut faciliter la mise en place des rééducations.

Mots-clés :

Orthophonie - Rééducation - Pragmatique - Classification

Abstract :

Pragmatic skills are gradually built and evolve throughout life, they are necessary for daily interactions. Speech and language therapists are concerned with the treatment of pragmatics since it is one of the components of communication, itself part of their field of competence. Speech-language therapists can then work with patients with difficulties in one or more areas of pragmatics and with different pathologies. Indeed, they may be adults, adolescents and young children who may be brain damaged, stuttering, carriers of autism spectrum disorders, etc. Many materials make it possible to work on pragmatics, but to obtain them, speech-language therapists have to search on different publishing sites for the ones that will be most suitable for their patients. As a result, after defining pragmatics and having told suggestions for treatment, we created a classification on a website containing 99 names of materials available to work on pragmatic skills. The materials are classified according to six pragmatic axes previously determined according to the different data in the literature. The type of support for each material is also specified. Thus this classification offers speech therapists an overview of the tools available and certainly a saving of time in the search for material(s). Therefore, it can facilitate the implementation of rehabilitation.

Keywords :

Speech and Language Therapy - Reeducation - Pragmatics - Classification

Table des matières

Introduction.....	1
Contexte théorique, buts et hypothèses.....	2
1. La notion de pragmatique.....	2
1.1. Définitions.....	2
1.2. Le développement des habiletés pragmatiques.....	2
1.3. Les principales compétences pragmatiques.....	3
2. Les troubles de la pragmatique.....	4
2.1. Les troubles primaires et secondaires.....	4
2.2. Les différentes atteintes de la pragmatique.....	4
3. La prise en charge orthophonique des troubles des habiletés pragmatiques.....	5
3.1. Principes généraux de rééducation applicables à la pragmatique.....	5
3.1.1. L'evidence based practice et l'orthophonie.....	5
3.1.2. L'evidence based practice illustrée dans la rééducation de la pragmatique.....	6
3.2. Principaux axes de rééducation.....	7
3.2.1. Les domaines d'intervention.....	7
3.2.2. Propositions de méthodes d'intervention.....	7
4. Buts et hypothèses.....	9
Méthode.....	9
1. Du recueil à la classification.....	9
1.1. Recueil des matériels.....	9
1.2. Analyse des matériels.....	11
1.3. Classification.....	12
1.3.1. Choix de l'outil pour la classification.....	12
1.3.2. Création du site internet.....	13
Résultats.....	14
1. Les prémices de la classification des matériels.....	14
2. Présentation du site.....	19
Discussion.....	21
1. Problématiques et interrogations.....	21
1.1. Hypothèse de l'intérêt de notre classification.....	21
1.2. Les choix de notre classification.....	22
1.3. Interrogations autour de certaines notions.....	22
1.4. Une quantité de matériels inégale d'après notre recueil.....	23
1.5. L'accès au site.....	24
Conclusion.....	25
Bibliographie.....	26
Annexes.....	1
Annexe n°1 : « Fiche matériel » vierge.....	1
Annexe n°2 : Assynd chez les émotions.....	2
Annexe n°3 : Bataille de phrase.....	3
Annexe n°4 : Deducsort.....	4
Annexe n°5 : Décisions.....	5
Annexe n°6 : Emotions et expressions 1.....	6
Annexe n°7 : Inférences en images – problème et solution.....	7
Annexe n°8 : Mes 10 images pour la conversation.....	8
Annexe n°9 : Que ferais-tu.....	9
Annexe n°10 : Pictogramme tes phrases.....	10
Annexe n°11 : Pragmo.....	11
Annexe n°12 : Que pensent-ils 2.....	12

<u>Annexe n°13 :Supposons que.....</u>	<u>13</u>
<u>Annexe n°14 :Twinfit Causa.....</u>	<u>14</u>
<u>Annexe n°15 :What's wrong.....</u>	<u>15</u>

Introduction

La pragmatique, domaine récemment étudié et considéré, entre dans le champ des compétences des orthophonistes. En effet, depuis 2001 selon les recommandations de l'Agence nationale d'accréditation et d'évaluation en santé (A.N.A.E.S), les orthophonistes doivent prendre en compte, si nécessaire, la dimension pragmatique tant en évaluation qu'en rééducation. La pragmatique y est définie comme l'utilisation du langage dans les interactions sociales et familiales (p.11). Aussi, les compétences pragmatiques apparaissent précocement et se construisent tout au long de la vie, ce qui encourage le professionnel à s'interroger précisément sur ce domaine au détour du bilan et à axer finement sa prise en charge des difficultés qui découleraient d'atteintes des compétences pragmatiques. La pragmatique est une habileté communicative qu'il faut savoir différencier de la compétence linguistique, définie comme la maîtrise du code de la langue (Coquet, 2005b, p.17). Cependant, le travail de l'une est très en lien avec le travail de l'autre. Les profils de patients sont multiples : des difficultés pragmatiques sont retrouvées dans le cas de patients présentant une surdité (Deleau et Le Maner-Idrissi, cités par Aubineau, Vandromme, et Le Driant, 2017, p.15), un syndrome génétique (Stojanovik, Perkins et Howard, cités par Pirchio, Caselli, et Volterra, 2003, p.25), un trouble du spectre autistique (Kissine, Clin et de Villiers, 2016, p.874), une maladie neurodégénérative (Rousseau, 2009, p.167-180) ou encore des patients cérébro-lésés (de Partz, 1990, p.38-40).

Ainsi, les orthophonistes doivent disposer du matériel de rééducation permettant un travail des différents axes de la pragmatique afin de pouvoir répondre aux besoins des patients. Cependant, à ce jour, ils ne disposent pas de moyens d'accès et de choix rapides et efficaces à l'ensemble du matériel disponible de rééducation de la pragmatique.

Après avoir défini la pragmatique, décrit les troubles de cette dernière et les axes de prise en charge, nous proposerons une classification du matériel de rééducation. Celle-ci permettra aux orthophonistes d'avoir accès à l'ensemble du matériel francophone disponible pour travailler la pragmatique. Et ce, que les troubles de la pragmatique soient sévères, modérés ou légers ainsi que primaires ou secondaires.

Contexte théorique, buts et hypothèses

1. La notion de pragmatique

1.1. Définitions

Les définitions concernant les habiletés pragmatiques sont multiples. Celles-ci sont définies comme des compétences qui permettent l'utilisation du langage en situation, en sachant prendre en compte le contexte d'interaction, l'interlocuteur et son intention (Coquet, 2005c, p.104). De même, Gleason (cité par Monfort, 2005a, p.13) évoque un emploi du langage dans le but de communiquer ses propres intentions et obtenir des « choses autour de soi ». Armengaud (2007, p.3) propose plusieurs questions pour permettre de définir les intentions de la pragmatique, telles que : que faisons-nous lorsque nous parlons ? Que disons-nous exactement lorsque nous parlons ? Qui parle et pour qui ? Qu'avons-nous besoin de savoir pour que telle ou telle phrase cesse d'être ambiguë ?

1.2. Le développement des habiletés pragmatiques

Les habiletés pragmatiques se développent dès le plus jeune âge car elles sont sollicitées dans les activités élémentaires au quotidien. En effet, nous les retrouvons au moment du bain, de l'habillage, du temps de repas, du jeu et au moment du change. Les habiletés pragmatiques précoces évolueront donc en fonction de l'enfant, du milieu dans lequel il grandira, du langage et des normes sociales de son environnement. Il est à noter que le développement de la pragmatique est propre à chaque individu et étroitement lié à celui des compétences sociales de la communication (babillage, pointage, imitation, attention auditive...). Toutefois certains auteurs ont pu repérer une certaine évolution par rapport à des tranches d'âge d'acquisition.

Ce développement est dépendant de divers précurseurs pragmatiques. un des premiers à apparaître chez le bébé est le contact visuel qui participe au maintien de l'interaction sociale. On retrouve également l'intérêt porté à la personne et/ou au jeu et l'alternance du regard entre ses parents et son jeu. Aussi, l'imitation motrice et verbale permettent l'intégration de la prise en compte de l'autre. Quant aux tours de rôle moteurs, ils précèdent et donc préparent aux tours de parole (Leclerc, 2005, p.160).

A partir de six mois se développe la capacité à diriger et maintenir son attention envers un ou plusieurs objets précis avec autrui, on parle ici d'attention conjointe (Adamson et Chance, 1998, cités par Leclerc, 2005, p.159).

Au-delà de ses deux ans, l'enfant devient capable de renouveler ou de modifier son énoncé s'il n'a pas été compris. Les demandes de reformulation deviennent systématiques et précises à partir de l'âge de quatre ans (Monfort, 2005b, p.86).

On note le rôle important de la théorie de l'esprit, qui se définit par la prise en compte et l'interprétation des états mentaux d'autrui (Roch, 2005, p.131). Cette capacité se développe à travers les interactions précoces (Plumet, 1995, cité par Roch, 2005, p.131) et principalement entre douze et dix-huit mois (Trevarthen, 1982, Baron-Cohen et al, 1985, cités par Coquet 2005b, p.20). Duval et ses collègues (2011, p.41) parlent d'une aptitude cognitive qui rend possible l'inférence des états cognitifs et affectifs permettant d'anticiper, d'interpréter et d'agir en conséquence. Ils la considèrent indispensable au bon déroulement des interactions

sociales et distinguent la théorie de l'esprit de premier ordre (« je pense que... ») de celle de second ordre (« je pense qu'il pense que... »).

1.3. Les principales compétences pragmatiques

Les habiletés pragmatiques sont à considérer tant sur le versant expressif que réceptif. Coquet (2005c) les décrit autour de quatre axes principaux que l'on peut prendre en compte dans l'évaluation et la prise en charge des troubles pragmatiques.

En premier lieu, l'intentionnalité qui correspond à la capacité de formuler des demandes dans le but d'obtenir un objet (aide ou autre) et savoir exprimer ses émotions ou son incompréhension. Cette dernière inclut dans cet axe plusieurs modèles notamment celui de la théorie des actes du langage d'Austin (1962) et Searle (1969), ainsi que les sept fonctions du langage de Halliday (1963).

En second lieu, la capacité d'adaptation au contexte, à l'interlocuteur et au lieu de l'échange verbal (pour exemples : utiliser le vouvoiement face à un inconnu ou chuchoter dans une église).

Le troisième axe est la régulation de l'échange, qui inclut la théorie de l'esprit, l'attention conjointe et le respect des tours de parole. Afin que l'échange verbal soit réussi et ait du sens, les individus doivent pouvoir maintenir le thème du sujet et prendre en compte les différents feedbacks de leurs interlocuteurs afin de se corriger en cas d'incompréhension de leur part.

Enfin, le quatrième axe concerne l'organisation de l'information, tant sur le versant expressif que réceptif. L'individu doit pouvoir faire un tri entre les informations nouvelles et anciennes, sélectionner les plus pertinentes, et savoir effectuer des inférences au fur et à mesure de l'échange verbal. Ici, il est possible de prendre pour référence les règles de coopération dans le discours de Grice (1975). La première, la maxime de qualité, correspond à la transmission d'une information à condition d'en garantir la véracité. Pour la seconde, la maxime de quantité, il s'agit de pouvoir donner une quantité d'informations suffisante, ni pas assez ni trop. La troisième, la maxime de pertinence ou de relation, porte sur la pertinence de l'échange, la réponse doit être adaptée au contexte. Puis la quatrième, la maxime de modalité, implique d'être concis et clair (Delbecq, 2006, p.41-48)

D'autres compétences pragmatiques sont décrites par Roch (2005, p.128), telles que l'informativité, le partage du thème, le maintien du thème et l'implicite. L'informativité est le fait de savoir donner une quantité suffisante d'informations et d'en maîtriser la pertinence. Le partage du thème signifie savoir échanger autour d'une même idée et faire intervenir des réparations conversationnelles en cas d'incompréhension de part et d'autre. Le maintien du thème consiste à tenir compte de ce que l'interlocuteur dit, sans en changer le sujet. Enfin, tout n'est pas explicitement dit lors d'un échange verbal, des sous-entendus sont présents et il faut pouvoir les comprendre à l'aide d'inférences au fur et à mesure de cet échange, on parle alors d'implicite. L'interlocuteur doit mettre en lien les différentes informations (Roch, 2005, p.132).

La communication non-verbale s'intègre également dans les compétences pragmatiques. En effet, les expressions faciales et corporelles contribuent à l'interaction en transmettant par exemple un message, une émotion ou une interrogation. On parle de gestes phatiques, régulateurs et conventionnels qui représentent un code socialement partagé (Guidetti, 2006, p.1). Soit ils accompagnent la parole, soit ils se suffisent à eux-mêmes et donc la remplacent. Ainsi, on constate que la communication peut être multimodale.

Avant de travailler un domaine, il est nécessaire de s'informer sur les différents éléments qui le constituent. Afin d'assurer une bonne maîtrise des habiletés pragmatiques, tous ces éléments sont à prendre en compte dans la prise en charge orthophonique. Cela implique qu'ils représentent une base importante pour les objectifs de rééducation et de ce fait, pour l'établissement de notre classification, tant pour aiguiller la recherche des matériels à étudier que pour déterminer les différents critères.

2. Les troubles de la pragmatique

2.1. Les troubles primaires et secondaires

Les troubles des habiletés pragmatiques peuvent avoir des origines différentes. On pourra distinguer deux grands groupes en parlant, pour certains patients de troubles pragmatiques primaires et pour d'autres, de troubles pragmatiques secondaires. En effet, certains patients ont des difficultés pragmatiques majeures, devenant ainsi la raison principale du défaut d'utilisation du langage en situation de communication, on parle alors de troubles pragmatiques primaires. A l'inverse, les troubles pragmatiques secondaires sont liés, soit à un défaut d'accès à des modèles linguistiques suffisamment variés (dans le cas d'un patient présentant une surdité), soit à une insuffisance du code disponible, par exemple dans le cas de patients présentant un handicap mental (Monfort, 2005a, p24). Aussi, Roch (2005, p.124) fait cette distinction en évoquant le cas des enfants dysphasiques présentant des troubles langagiers importants qui ont souvent des répercussions dans leur utilisation sociale du langage. Dans ce cas, les difficultés pragmatiques sont définies comme secondaires au trouble du langage.

2.2. Les différentes atteintes de la pragmatique

La pragmatique est un vaste domaine, par conséquent les troubles de la pragmatique sont nombreux. Ceux décrits ci-dessous ne seront pas forcément retrouvés chez tous car chaque patient a un profil unique.

Il sera possible d'observer une incompréhension face aux énoncés implicites et à l'humour : le patient n'y sera pas réceptif et ne sera pas forcément capable de l'exprimer à son interlocuteur. Certains auront du mal à respecter un espace proxémique adapté. Bien que la liste soit non-exhaustive, plusieurs éléments donnés par Monfort (2007) sont des indicateurs de troubles pragmatiques. On pourra y retrouver une difficulté d'utilisation de la communication non-verbale, parfois avec une altération de la prosodie et de l'intonation. Une limitation de l'utilisation fonctionnelle du langage qui selon lui peut être en lien avec la restriction exagérée des intérêts, pour exemple la pauvreté du jeu chez certains enfants. Une possible difficulté à répondre aux questions posées avec des mots qu'ils peuvent pourtant produire eux-mêmes, et la présence, chez certains, d'écholalies immédiates ou différées trop fréquentes et persistantes. Puis, on peut observer un possible trouble au niveau de l'informativité, se traduisant par un manque ou un surplus d'informations, et souvent de manière inappropriée.

De son côté de Weck (2005) indique que les troubles pragmatiques impactent la maîtrise des conversations. On retrouve des difficultés dans la gestion des tours de parole,

dans l'initiation, le maintien et la fin d'un sujet de discussion, mais aussi des difficultés à réparer un énoncé mal compris ou à formuler une demande de clarification. Les gestes non-verbaux qui apportent des éléments porteurs de sens à l'énoncé, ne sont pas ou mal utilisés voire encore incompris. Ces difficultés ont pour conséquence des comportements verbaux inadéquats, posant ainsi problème dans la poursuite des échanges (p.76).

Pour qu'un échange verbal soit réussi, le locuteur et l'interlocuteur ont chacun un rôle à respecter. Le premier utilise des marques phatiques (regards ou vocalisations: «tu vois», « hein ? ») afin de s'assurer du maintien d'écoute de son interlocuteur. Ce dernier produit des régulateurs (un regard, une vocalisation, un hochement de tête) qui permettent d'informer le locuteur qu'il suit la conversation. Ces compétences sont perturbées dans le cas d'atteinte des habiletés pragmatiques, engendrant un défaut de communication efficace. De même, l'information contextuelle, le code non-verbal et l'implicite sont difficilement interprétés, ce qui traduit un besoin d'explicitations régulières quant aux réactions corporelles ou verbales des individus (Monfort, 2005b, p.94).

3. La prise en charge orthophonique des troubles des habiletés pragmatiques

3.1. Principes généraux de rééducation applicables à la pragmatique

3.1.1. L'evidence based practice et l'orthophonie

Depuis une dizaine d'années, l'American Speech-Language-Hearing Association (ASHA), la principale association professionnelle américaine en orthophonie, recommande aux orthophonistes de fonder leur pratique professionnelle sur l'evidence based practice (la pratique basée sur les preuves) afin que la rééducation proposée dans le cadre de troubles du langage soit de la meilleure qualité possible (2005, p.268-270). Cela se définit par l'association combinée des meilleures preuves possibles issues de la recherche avec l'expertise pratique du clinicien et de l'adaptation à chaque patient en fonction des choix et préférences de celui-ci (Maillart et Durieux, 2014, p.72-75).

En parallèle, quelques années auparavant, l'A.N.A.E.S (2001) soumettait plusieurs recommandations quant à l'intervention orthophonique, notamment la généralisation des éléments travaillés en séance en préconisant leur expérimentation dans diverses situations. De plus, la rééducation se doit d'être fonctionnelle pour permettre un travail autour de situations de communication similaires au quotidien. L'implication de l'entourage proche (parents, fratrie, conjoint) à la prise en charge tout en pensant à informer l'entourage plus large tel que les enseignants et les autres professionnels de santé est souhaitable. Est également mentionnée la nécessité de prendre en compte la multimodalité de la communication. En effet, l'approche multimodale, qui est compensatoire le plus souvent, joue un rôle essentiel dans l'émergence des compétences communicationnelles. Les orthophonistes peuvent avoir recours à la communication alternative et/ou à la communication augmentative (p.53-68). Eisenberg souligne l'importance de rendre l'enfant acteur de sa prise en charge afin de favoriser les effets de celle-ci (2014, p.123).

Plusieurs, si ce n'est toutes ces recommandations, sont attribuables à différentes rééducations orthophoniques. On retrouve des similitudes entre la rééducation des troubles du

langage oral et celle de la pragmatique. Cela peut se justifier par la relation existante entre les compétences en langage oral et les compétences pragmatiques. Au vu des difficultés que peuvent présenter les patients avec atteinte de la pragmatique, la distinction se fera par l'accentuation de ces recommandations puisqu'elles constituent des éléments pertinents pour sa rééducation.

Il a été prouvé que dans le cadre de nombreuses prises en charge, il est pertinent de s'appuyer sur les différentes modalités de la communication (Guidetti, 2010, p.229-230). Par conséquent, la prise en charge de la pragmatique se doit de s'appuyer sur les différentes modalités verbales et non-verbales. Les gestes et le langage écrit auront donc un intérêt à être sollicités (Duchêne, 2005, p.10). Certains patients auront besoin que les informations soient transmises en modalité visuelle pour pallier la difficulté à comprendre le langage oral qui est, de surcroît, un phénomène éphémère. Les dessins, les photos et le langage écrit, si le patient a des capacités en lecture, permettent de laisser une trace permanente et laissent plus de temps à l'interprétation. De plus, certains patients auront de meilleures habiletés à l'écrit qu'à l'oral et pourront ainsi mieux se faire comprendre (Monfort, 2005b, p.95).

Petit à petit, en fonction des progrès du patient, il sera possible de songer à augmenter la difficulté des tâches et diminuer l'étayage. De même, une prise en charge en groupe pourra être proposée afin de développer et/ou renforcer les habiletés pragmatiques en situation d'interaction (Monfort, 2005b, p.95).

3.1.2. L'evidence based practice illustrée dans la rééducation de la pragmatique

La littérature permet d'observer l'illustration de ces recommandations par plusieurs auteurs dans le cadre de la prise en charge de la pragmatique et l'apport d'autres éléments à inclure pour celle-ci.

Monfort précise que les troubles de la pragmatique sont à prendre en compte précocement et qu'il est important de viser un travail écologique, proche du besoin du patient et en cohérence avec la configuration de la communication familiale. Cela signifie qu'il n'y a pas de programme thérapeutique type et donc chaque prise en charge sera unique (2005a, p.87).

Différents auteurs accordent un rôle important à l'entourage du patient. Il peut être intéressant de proposer un accompagnement parental et professionnel, voire avec les écoles, lorsque cela concerne un enfant (Martin, 2005, p.117 et Monfort, 2005b, p.92). Selon Monfort (2005a, p.23), l'évaluation et la prise en charge des troubles pragmatiques doivent prendre en compte systématiquement les habiletés des personnes qui côtoient régulièrement le sujet. Leur inclusion à la prise en charge favorise l'investissement, l'apport des éléments dans le milieu de vie et par conséquent les progrès (Leclerc, 2005, p.162 à 165). Leclerc parle d'une responsabilité de l'orthophoniste qui doit s'assurer que l'entourage familial et professionnel agissent favorablement au bon développement des habiletés pragmatiques du patient. Elle ajoute qu'il serait pertinent de proposer à cet entourage des stratégies de stimulations à privilégier et d'avoir recours à la modélisation. Cela consiste à montrer à l'entourage les bons agissements afin de soutenir le développement de ces habiletés pragmatiques qui, à force d'être observées par le patient, pourront finir par être utilisées par ce dernier.

La généralisation est également un principe d'intervention conseillé par différents auteurs. Martin (2005, p.116) précise que plus une phrase utile au patient sera répétée plus elle aura de chance d'être réutilisée par celui-ci. Monfort, quant à lui, (2005a, p.25) souligne l'importance de travailler en situations réelles de communication afin de permettre une

généralisation des compétences. Il pourrait donc être pertinent d'organiser des situations permettant une interaction, en plaçant le patient soit en tant qu'émetteur et donc à l'initiative de l'échange verbal, soit en tant que récepteur, l'entraînant ainsi à répondre aux différentes demandes de son interlocuteur (Coquet, 2005c, p.109).

Monfort (2005b, p.88) insiste sur le fait de travailler la pragmatique sur les versants expressif et réceptif : les troubles se manifestent majoritairement au niveau de l'expression, mais ils sont en réalité associés à des difficultés au niveau de la réception.

3.2. Principaux axes de rééducation

3.2.1. Les domaines d'intervention

La rééducation de la pragmatique requiert un travail autour de plusieurs axes, et ce, toujours en fonction des capacités et difficultés de chaque patient. L'intérêt d'une prise en charge orthophonique dans le cadre de troubles des habiletés pragmatiques est de favoriser des compétences d'utilité sociale sans forcément vouloir obtenir une normalisation formelle (Roch, 2005, p.126). Monfort (2005b, p.93) préconise l'utilisation d'exercices permettant d'entraîner la compréhension des actes de langage indirects, des métaphores et de l'ironie. La théorie de l'esprit pourra également être un axe de travail (Roch, 2005, p.131). Les quatre axes de la pragmatique de Coquet sont à considérer tant en évaluation qu'en rééducation : l'intentionnalité, la régie de l'échange, l'adaptation au contexte et à l'interlocuteur et l'organisation de l'information. La rééducation peut également s'axer sur un travail de la communication non-verbale. En effet, l'orthophoniste peut être amené à travailler au niveau des expressions non-verbales telles que les postures, les mimiques et les intonations qui permettent la transmission des émotions, des sentiments et des intentions de l'autre (2005c, p.110 à 112).

3.2.2. Propositions de méthodes d'intervention

Pour permettre une prise en charge optimale des troubles des habiletés pragmatiques, il est indispensable de posséder du matériel qui permette une situation d'échange (Martin, 2005, p.117).

Roch (2005, p.131) propose de travailler la théorie de l'esprit à l'aide d'histoires imagées et de textes, créés au fur et à mesure, en émettant des hypothèses sur les pensées et actions de personnages. Monfort conseille de travailler autour de la prise en compte des intentions d'un interlocuteur et de comprendre les choix d'utilisation de mots et phrases en fonction d'une situation (2005b, p.93). De même, il serait pertinent de proposer un maximum d'activités permettant des situations de communication auxquelles le patient devra s'adapter (Monfort, 2005b, p.94). Par ailleurs, il propose des tâches et jeux de communication référentielle, de situations communicatives routinières, ou bien de développement de scripts au sein d'un jeu symbolique (2005b, p.95).

Roch (2005, p.132) travaille l'implicite à travers des exercices d'inférences. Il entraîne ses patients à faire des liens entre les événements, cela nécessitant d'imaginer les conséquences ou causes possibles d'une situation.

Coquet propose à son tour des pistes d'intervention que nous allons brièvement présenter (2005c, p.110 à 112). Au besoin, il faudra s'intéresser à l'intentionnalité, cela revient à travailler la requête, dans le but d'obtenir un objet, une information, une action de la

part de l'interlocuteur. Pour permettre ce travail, il est possible de faire appel au modelage par imprégnation : à force d'entendre le modèle, le patient finira par l'utiliser. Il est également possible d'utiliser l'indiciage en ébauchant le début de la phrase.

L'organisation de l'information peut être travaillée à l'aide d'échanges réels pour placer le patient dans une situation qu'il peut rencontrer hors séance, dans son quotidien. La technique la plus reconnue est la technique PACE (Promoting Aphasia Communication Effectiveness) élaborée par Davis et Wilcox aux Etats-Unis en 1981. Il s'agit d'échanger autour d'un matériel, sans que l'interlocuteur ne sache de quoi il s'agit, nécessitant de donner les informations pertinentes. Dans cette situation, il sera parfois nécessaire d'effectuer des réparations pour mieux se faire comprendre ou pour mieux comprendre l'autre (demande de clarification, reformulation). Par exemple, le matériel « *la galerie de portraits* » demande au patient des capacités d'inférences et d'élimination progressive d'informations, de ne plus s'occuper de celles déjà traitées et pouvoir prendre en compte les nouvelles. D'autres activités en situation PACE existent, comme savoir donner des consignes explicites à son interlocuteur afin de lui faire dessiner quelque chose de précis ou de réaliser une construction. Mimer une histoire est également un bon exercice car cela demande d'être capable de donner les éléments dans un ordre précis.

Concernant l'adaptation au contexte et/ou à l'interlocuteur, il peut s'agir de créer des situations dans lesquelles le patient devra mettre en place une stratégie d'adaptation. Pour cela, il est possible d'utiliser des outils de rééducation permettant la simulation de situations réelles. Par exemple, demander au patient de s'exprimer en prenant en compte le lieu et la personne à qui il doit s'adresser dans une situation donnée (exercice présent notamment dans "Jeu dit tout").

Les expressions corporelles et faciales ainsi que les émotions peuvent être travaillées à l'aide de matériels qui proposent de les apprendre pour certains, et de s'entraîner à les reconnaître et à les utiliser à bon escient.

Enfin, concernant la régulation de l'échange et le tour de rôle, il peut être pertinent de mettre en place des activités qui favoriseront l'alternance des tours de parole : par exemple en jouant à un échange de balles, en instaurant une discussion avec un jouet sonore ou un instrument de musique, en utilisant des jeux où chacun pose une pièce à son tour (pour exemples : un puzzle, un plateau de loto à remplir, des cubes à poser pour construire une tour...). Les jeux comportant des règles sociales seront également très utiles grâce aux actions qu'ils impliquent : distribuer des cartes, jouer chacun son tour, passer son tour, rejouer etc. Il sera intéressant d'inclure des jeux de rôle, en se déguisant et/ou aménageant le cabinet pour que cela soit plus concret. De même, on pourra se servir des situations d'interactions rencontrées au cabinet comme frapper à la porte, entrer, saluer, débiter une conversation. L'emploi de marionnettes met en place la prise de parole et permet à l'enfant de prendre plus de liberté, d'oser davantage de choses qu'il ne le ferait habituellement (Coquet, 2005c, p.110 à 112). Ce travail peut être mis en lien avec les propositions de Roch (2005, p.128 et p.130) qui propose d'aborder le partage et le maintien du thème à partir d'échanges conversationnels entre l'orthophoniste et le patient afin de l'entraîner à continuer une conversation, même en cas d'accidents de communication, en utilisant des réparations conversationnelles.

Tous ces éléments nous ont donné des pistes pour la sélection du matériel à étudier et pour notre classification. Nous pouvions alors, à partir de la littérature, relever que l'humour, l'implicite, l'adaptation au contexte et à l'interlocuteur, les tours de parole, le partage et le maintien du thème, les situations sociales et du quotidien, l'organisation de l'information, la

communication non-verbale, la théorie de l'esprit... devenaient de potentiels critères de recueil de matériels.

4. Buts et hypothèses

La mise en commun des définitions et indications de prise en charges proposées dans la littérature avec la classification finale du matériel orthophonique, aura pour intérêt d'apporter aux orthophonistes une aide pour la mise en place de leurs interventions dans le cadre d'atteintes de la pragmatique. Ainsi, une fois le bilan réalisé et les objectifs déterminés, ils pourront, par critère(s) de recherche et en fonction des besoins de leurs patients, trouver un ou plusieurs outil(s) de rééducation. Par conséquent, les orthophonistes tireraient de nombreux bénéfices d'un tel outil de classification du matériel : ils pourront le(s) choisir en fonction des difficultés et capacités du patient, mieux organiser les séances, diversifier le travail (tâches et supports différents) et gagner du temps en évitant les différentes recherches sur les multiples sites d'éditions.

Comme il a été démontré précédemment lors d'un mémoire d'étudiantes en orthophonie, les orthophonistes, bien que peu formés initialement au domaine de la pragmatique, s'y intéressent de plus en plus et sont en recherche de matériels de rééducation (Laffon & Rogeau, 2016, p.47). Cela s'explique par la part importante que représente la pragmatique dans la prise en charge de nombreux patients avec des pathologies diverses (Maillart, 2003, p.1-4 ; Rousseau, 2009, p.167-180).

De ce fait, nous faisons l'hypothèse qu'à ce jour, les professionnels orthophonistes peuvent être gênés pour la recherche des ressources utiles à la mise en place de leurs objectifs sur l'axe de la pragmatique.

Notons que cette classification permettra éventuellement la mise en exergue d'un manque de matériels pour certaines habiletés pragmatiques.

Méthode

1. Du recueil à la classification

1.1. Recueil des matériels

Le recueil de l'ensemble des matériels a débuté par une réflexion autour des différentes notions importantes que nous souhaitons retrouver dans leur description et qui permettraient ainsi de les inclure à notre liste. Suite à notre revue de la littérature, nous avons relevé quelques critères pertinents pour la prise en charge de la pragmatique. En effet, certains auteurs, tels que Coquet, Monfort et Roch, citent plusieurs axes importants à travailler dans le cadre de la prise en charge orthophonique de la pragmatique. Ainsi, en s'inspirant de leurs propositions, nous avons inclus les outils permettant de les travailler. Les mots-clés retenus représentent par ailleurs les critères de notre classification. Afin de faciliter la classification et la recherche aux orthophonistes, nous avons fait le choix de regrouper ceux qui allaient pouvoir bénéficier d'axes de travail similaires et donc de matériels pouvant correspondre à chacun, cela amenant à identifier six catégories. Ci-dessous (tableau 1), les définitions que nous avons établies pour chaque axe, justifiant ainsi la création de six axes différents.

Tableau 1. Définitions des axes pragmatiques.

Communication non-verbale & para-verbale	<ul style="list-style-type: none"> • Interprétation et utilisation : prosodie, intonation, expressions faciales et corporelles, gestes co-verbaux, gestes conventionnels.
Emotions - Sentiments - Théorie de l'esprit	<ul style="list-style-type: none"> • Gnosies, connaissances conceptuelles, définition, reconnaissance, interprétation, prise en compte des savoirs et pensées d'autrui.
Humour - Expressions langagières - Polysémie	<ul style="list-style-type: none"> • Travailler sur les mots de la langue française, leurs différents sens et interprétations, connaître et reconnaître l'humour.
Implicite - Inférences	<ul style="list-style-type: none"> • Déduction, raisonnement, repérer les informations non explicites, les sous-entendus.
Informativité - Organisation de l'information	<ul style="list-style-type: none"> • Capacités à informer son ou ses interlocuteurs en apportant les informations dans le bon ordre, juger si une information est pertinente à partager. Cohérence et cohésion du discours.
Adaptation - Habiletés sociales - Vie quotidienne	<ul style="list-style-type: none"> • Capacité à comprendre et à communiquer des informations lors de situations de la vie quotidienne. Adaptation du comportement et du langage à la situation et à l'interlocuteur. Respect tours de parole, politesse, registres de parole.

Dans la plupart des descriptions, les notions recherchées étaient mentionnées mais nous avons parfois dû interpréter. En effet, en fonction de la description donnée, nous pouvions en déduire que le matériel permettait de travailler un ou plusieurs axe(s). Pour exemple : dans le cas où il faut réfléchir à ce que pensent ou ressentent des personnes sur des images en fonction de situations différentes, on peut penser au travail de la théorie de l'esprit que cette notion soit mentionnée ou non. Nous avons donc considéré qu'il était pertinent d'inclure les matériels concernés par cette problématique.

Les matériels analysés ont pu être découverts et sélectionnés dans les différents lieux de stages, au sein de la testothèque du département d'orthophonie de Lille et auprès de tous les éditeurs de matériels de rééducation qui sont listés. Pour certains sites d'édition, la recherche a pu s'effectuer, dans un premier temps, directement dans la rubrique « pragmatique ». Puis les autres rubriques comme le « langage oral, la communication, le langage écrit, le raisonnement... » ont été étudiées. La lecture des descriptifs a permis de trouver des outils pertinents, selon nos critères, pour travailler un ou plusieurs axes de la pragmatique. D'autres sites ne contiennent pas de rubrique pragmatique donc nous avons directement étudié les autres rubriques. En raison de leur organisation et classification différentes, il nous a fallu effectuer des stratégies de recherches différentes sur chaque site. Ci-dessous la liste exhaustive des différents sites d'éditions étudiés.

Akros	Cats Family	Cit'inspir	Colorcards
Didémo / Educaland	Gerip	Hop toys	Kerozen
Midi-trente	Mot à mot / Milmo	Nathan	Oiseau magique
OrthoEdition	Ortho et Logo	Ortholudique	Orthomotus
Passe-temps	Pirouette Edition	Placote	Schubi

Chaque matériel a été classé par ordre alphabétique dans un cahier puis retranscrit dans un logiciel sur ordinateur. Cela nous a permis, d'une part, d'éviter les doublons, et d'autre part d'avoir une meilleure organisation lors des analyses d'outils puis lors de la classification.

1.2. Analyse des matériels

Nous voulions, dans un premier temps, établir une base commune afin que chaque matériel soit analysé de la même manière, et ce, dans le but de s'assurer qu'aucune information essentielle ne soit omise pour notre classification. Cela nous permettait également de faciliter la catégorisation de chaque matériel par la suite. De ce fait, chaque matériel sélectionné a fait l'objet d'une analyse à l'aide d'une « fiche matériel » (cf. Annexe A1) préalablement créée afin d'apporter une homogénéité à l'ensemble des analyses. Il est à noter que pour des raisons juridiques en lien avec notre classification, notre analyse de matériels se devait d'apporter une description uniquement factuelle (Bouvier-Ravon, & Corone, 2000, p. 29 à 36).

Lors de notre analyse, pour chaque matériel, nous avons relevé le titre, le nom du ou des auteurs, de la maison d'édition et ajouté la description du matériel donnée par le(s) auteur(s). Les différents axes de la pragmatique (illustrés ci-dessus) sont notés sur la « fiche matériel » de base et il nous suffisait de surligner ceux concernés pour chaque matériel (cf. Annexes A2 à A15) pour visualiser un échantillon de ces fiches. Nous précisions également le ou les versant(s) du langage utilisé(s) (expression et/ou compréhension) concernant le lexique et la morphosyntaxe, l'emploi des modalités orale et/ou écrite, ainsi que la communication non-verbale. De même, nous indiquions les corpus engagés par le patient tels que l'évocation, la répétition, le mime, etc. Nous avons choisi d'inscrire ces informations à titre indicatif tout en prenant en compte le fait que l'orthophoniste est libre d'utiliser la modalité qui convient le mieux en fonction des capacités et besoins du patient. Certains matériels proposant des moyens de facilitations tels que des niveaux différents de difficultés, des définitions ou indices aidant à la compréhension et participation de l'activité, nous avons pris la décision de préciser également ce type d'informations. Puis, nous indiquions le type de support du matériel : logiciel, livre, jeu de plateau, de cartes, corpus d'images, etc. Concernant les images, nous précisions si elles sont en couleurs ou noir et blanc, si elles correspondent à des photos, des dessins ou des pictogrammes. Nous avons estimé qu'il était essentiel de préciser les types de supports de chacun afin de donner de précieuses informations quant à la possibilité d'utilisation du matériel, notamment savoir s'il sera possible de le transporter, de photocopier ou d'imprimer du contenu, mais aussi d'offrir une diversité de choix au praticien et au patient, selon les besoins voire les préférences de ces derniers.

Notre « fiche matériel » a été modifiée à de nombreuses reprises au fur et à mesure de notre recueil et des analyses, notamment au niveau des notions choisies et de sa structure afin de la rendre fonctionnelle. Pour exemples, nous avons dans un premier temps fait la distinction entre les images en noir et blanc de celles en couleurs, puis nous nous sommes aperçus que l'on pouvait davantage détailler cet aspect en précisant la présence de photographies, de dessins ou de pictogrammes. Concernant le type de support, nous avons omis le format « PDF » et les matériels sous forme de logiciel, cela pouvant s'expliquer par le faible nombre de matériels destinés à la rééducation de la pragmatique sous ces deux formats.

Lors de chaque analyse de matériel, les éléments inscrits sur la « fiche matériel » ont été surlignés en fonction des descriptions et du contenu de chacun. Nous avons souhaité procéder ainsi afin de faciliter le travail de répartition pour la classification.

Différents lieux et supports ont permis une analyse plus approfondie de ces matériels. Pour la plupart des matériels, les descriptions proposées sur les sites donnaient suffisamment d'informations. Par ailleurs, certains sites d'édition n'étaient pas forcément spécifiques aux orthophonistes, mais proposaient des outils de rééducation intéressants et pertinents pour travailler les différents axes de la pragmatique. Nous avons également pu consulter les matériels lors des différents stages ainsi qu'à la testothèque du département d'orthophonie qui met à disposition des étudiants de nombreux matériels d'évaluation et de rééducation. Quelques-uns sélectionnés au préalable, n'ont finalement pas été analysés puisqu'il était précisé qu'ils étaient définitivement épuisés. Notre but étant de donner le nom de matériels disponibles à l'achat aux orthophonistes, nous avons pris la décision de ne pas les inclure.

1.3. Classification

1.3.1. Choix de l'outil pour la classification

L'intérêt de ce mémoire est de pouvoir aider les orthophonistes à trouver aisément un ou plusieurs matériels selon les besoins de leurs patients dans le cadre de la prise en charge de la pragmatique. Pour cela, il nous a fallu réfléchir à un outil de classification qui soit simple d'utilisation, simple à partager, auquel on peut accéder facilement, gratuitement et surtout qui puisse être consulté par tous les orthophonistes.

Afin de nous aider à prendre la meilleure décision et de trouver le support le plus adapté, nous nous sommes informés auprès de personnes de notre entourage, compétents en logiciels puis sur internet à travers de nombreux forums et vidéos. Nous avons dans un premier temps songé à créer notre classification sur un logiciel tel que Excel ou Libreoffice. Cependant, suite aux différents échanges et recherches, nous avons estimé que la manipulation semblait complexe tant pour nous au niveau de la création de la classification que pour les orthophonistes au niveau de la consultation. En effet, nous n'avons malheureusement pas pu nous former à ces logiciels qui nécessitent beaucoup de temps pour la prise en main. Nous aurions pu demander à un professionnel de réaliser la classification sur un de ces logiciels, mais nous préférons créer et modifier nous-mêmes notre travail, d'autant plus que la classification ne pouvait être réalisée en une fois et nécessitait des ajustements. Par conséquent, nous avons songé à effectuer notre classification sur un site internet car cela permet à l'ensemble des orthophonistes d'y avoir accès facilement et ainsi nous sommes en mesure de proposer un support gratuit et simple à utiliser. Bien que la réalisation du site internet demande également beaucoup de temps, cela semblait plus abordable que la gestion d'un logiciel.

Cependant, avant de pouvoir prendre une décision définitive et déterminer que le site internet serait notre support de classification, il a fallu se renseigner quant à la légalité du partage des noms des matériels sur un support en ligne, bien que les noms des auteurs et maison d'édition soient mentionnés. En effet, nous voulions nous assurer qu'il n'était pas nécessaire d'obtenir l'accord de chacun pour chaque matériel. Pour cela, nous avons contacté plusieurs sites de vente de matériels orthophoniques ainsi que des orthophonistes ayant créé des sites où il est parfois question de présentation de matériels. Ceux qui ont répondu ont

expliqué que ce projet ne poserait pas de problème tant que nous n'en faisons pas un commerce et que nous ne divulguions pas de photos du contenu. Le site Legifrance nous a indiqué ne pas être en mesure de répondre à notre cas particulier. Des avocats et juristes ont également été contactés et nous ont indiqué qu'il était possible de réaliser cette classification sur un site internet sous plusieurs conditions. Selon différents textes de loi, des exceptions permettent l'usage et le partage d'un contenu protégé sans autorisation. Celles-ci concernent le fait de ne pas mettre en avant un matériel plus qu'un autre, de ne pas apporter de jugement, de rester dans une description factuelle, de ne pas commercialiser et de préciser les sources des informations partagées (Bouvier-Ravon, & Corone, 2000, p. 29 à 36). Notre classification permet donc de transmettre dans un seul lieu un nombre important de matériels permettant de travailler la pragmatique sans apporter de critiques, qu'elles soient positives ou négatives. De plus, les liens des sites internet étudiés sont indiqués pour chaque matériel afin de donner la source des informations transmises.

1.3.2. Création du site internet

Dans un premier temps, afin de faciliter l'organisation et la réalisation de notre classification sur le site, nous avons réalisé à part un tableau à six colonnes représentant chacune un axe de la pragmatique. Dans chaque colonne, est répertorié le nom des matériels qui permettent de travailler l'axe concerné. Ainsi, au fur et à mesure, nous pouvions pointer ceux déjà inclus pour ne pas se perdre dans l'organisation.

La création du site a pu s'effectuer grâce au site internet Wix qui permet de concevoir des sites gratuitement et assez simplement à condition de se former et de s'informer sur les différentes fonctionnalités.

Nous avons dû définir un nom de site. Nous souhaitons un nom simple pour qu'il soit parlant, facilement retenu et partagé, nous avons donc décidé d'inclure les notions « pragmatique », « orthophonie » et « matériel ».

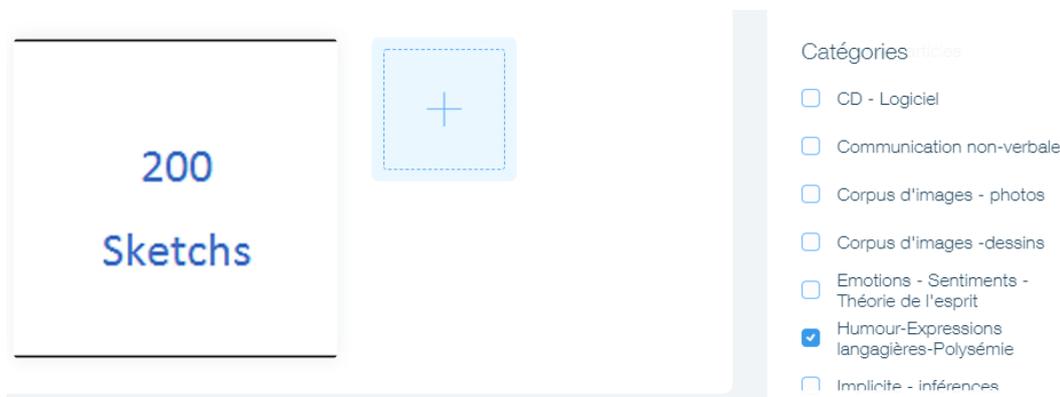
Ensuite, il a fallu réfléchir à l'organisation du site et des différentes pages. Nous nous sommes inspirés de nos « fiche matériel » et nous avons réfléchi à une organisation qui permette de rendre la recherche intuitive et de trouver un maximum de matériels en fonction de leurs besoins en un minimum de temps. Notre choix a donc été de présenter sur la page d'accueil les six axes de la pragmatique figurant sur notre « fiche matériel ». Nous avons ensuite créé des catégories, chacune correspondant à un axe pragmatique et s'illustrant sur des pages différentes. Un système de couleur a été mis en place et le nom de la catégorie figure en haut de chaque page afin de permettre à l'orthophoniste qui consulte le site de pouvoir plus facilement se repérer.

Puis nous avons procédé à l'ajout des matériels au site un à un, dans un ou plusieurs des axes, selon les caractéristiques de chacun des matériels. Lors de leur ajout, il fallait indiquer leur nom et donner une description. Nous avons décidé d'inclure dans cette description un résumé des informations figurant sur nos « fiche matériel ». Ainsi, nous indiquons le ou les auteurs, la maison d'édition, la description générale du matériel obtenue sur les sites, le support, les corpus engagés par le patient et le site de référence. Lorsque nous souhaitons ajouter un matériel, il nous était également demandé d'y joindre une image. Conformément à nos obligations légales, nous ne pouvions ajouter de photos des matériels, nous avons donc créé des images contenant le titre de chacun.

Nous avons ensuite ajouté d'autres catégories et donc d'autres pages en fonction des différents supports : livre et PDF (Portable Document Format) ; cd et logiciel ; corpus

d'images en dessins ; corpus d'images en photos ; jeu. De plus, nous précisons d'une part si le matériel contient des pictogrammes et d'autre part s'il peut être utilisé sans langage oral pour le patient. Nous avons pour cela procédé de la même façon que précédemment, en créant et en remplissant en amont des colonnes avec les matériels intégrés aux catégories concernées.

Pour pouvoir remplir les pages avec les matériels concernés, il est possible, lorsque nous sommes sur la page de modification de l'un d'eux, de l'ajouter aux différentes catégories qui le concernent en cochant les cases situées à côté de son nom (cf exemple ci-dessous). Grâce aux différentes catégories du site, nous avons pu intégrer un système de filtres sur la page où se trouve l'ensemble des matériels.



Pour finir, nous avons modifié la mise en page de la version mobile du site afin que celui-ci ait une présentation adaptée à la consultation du site sur téléphone.

Résultats

1. Les prémices de la classification des matériels

Notre travail nous a permis d'analyser et d'ajouter à notre classification un total de 99 matériels. Les tableaux qui les répertorient dans chaque axe pragmatique permettent d'extraire la quantité de matériels disponibles pour chaque axe.

Tableau 2. Quantité de matériels par axe pragmatique.

Communication non-verbale (32)		
Adaptaland 3	Jojo l'ourson - une journée	Loto des émotions
Assynd chez les émotions	pleine d'émotions	Mes 10 images pour la conversation
Cherche et trouve - les émotions	Jouons avec les émotions	Observe et infère
ComEmotions	La cabane dans l'arbre	Parlons des expressions
Comportements sociaux	La planète des émotions	Pragmadis
Coup de théâtre	La ronde des émotions	Que dirais-tu ?
Dis nous Junior	Le jeu des 7 familles - les émotions	Que ferais-tu
E-motion	Les cartes de blob – émotions	Que pensent-ils 2
Emotions et expressions 1	Les cartes de Blob - Sentiments	Que pensent-ils ? 1
Emotions et expressions 2	Les émotions	Quelle est la question ?
ImProsocial	Les émotions	Toute une histoire
Jeu des expressions	Les pirates	

Emotions - Sentiments - Théorie de l'esprit (53)		
A vos chaudrons	Inférences en images – émotions	Loto des émotions
Adaptaland 1	Inférences en images - pb et	Manip'
Adaptaland 2	solution	Marion Simon et leurs émotions
Adaptaland 3	Inférons, un singe en cavale	Enigmania
Assynd chez les émotions	Inférons, vilain pingouin	Et puis 1
Cherche et trouve - les émotions	Jeu des expressions	Et puis 2
ComEmotions	Jojo l'ourson - une journée	Observe et infère
Comportements sociaux	pleine d'émotions	Parlons des expressions
Coup de théâtre	Jouons avec les émotions	Points de vue
Devine pourquoi	La planète des émotions	Pragmadis
Devinetto	La ronde des émotions	Prise de décisions
Dis nous Junior	Le jeu des 7 familles - les	Que dirais-tu ?
E-motion	émotions	Que ferais-tu
Emotions et expressions 1	L'école des monstres	Que pensent-ils 2
Emotions et expressions 2	Les cartes de blob – émotions	Que pensent-ils ? 1
Grandes photos pour parler et cogiter	Les cartes de Blob - Sentiments	Quelle est la question ?
Historémo	Les émotions	Résolution de problèmes
ImProsocial	Les pictogrammes - Parce qu'une	Roulettes à devinettes
Inférences en images - but et prédictions	image vaut mille mots	Toute une histoire
	Les pictogrammes II – en route vers l'autonomie	

Implicite – Inférences (65)		
300 exercices de compréhension d'inférences logiques et pragmatique et de chaînes causales	Elémentaire mon cher	Marion Simon et leurs émotions
A vos chaudrons	Enigmania	More What's wrong
Absurdités en images	Et maintenant	Observe et infère
Adaptaland 1	Et puis 1	Petit poisson : si tu l'as, tu y vas !
Au delà des mots - ensemble complet	Et puis 2	Photo de classe
Autour du sens	Eurekanimo	Pragmadis
Avant, après et au milieu ?	Grandes photos pour parler et cogiter	Pragmo
Bataille de phrases	Historémo	Prise de décisions
Bouge qui peut	ImProsocial	Que dirais-tu ?
Bouge qui veut	Inférences en images - but et prédictions	Que ferais-tu
Causes et effets	Inférences en images - émotions	Que pensent-ils 2
C'est fou	Inférences en images - pb et solution	Que pensent-ils ? 1
Coup de théâtre	Inférons, un singe en cavale	Quelle est la question ?
De retour en ville	Inférons, vilain pingouin	Quelle solution ?
Décisions	La cabane dans l'arbre	Résolution de problèmes
Deducsort	La planète des émotions	Résolutions d'énigmes par raisonnement logique 9-10 ans
Déguisez-vous les souris	La ronde des émotions	Roulettes à devinettes
Designoudis	L'école des monstres	Supposons que
Devine pourquoi	Les pirates	Toute une histoire
Devinetto	Loto des émotions	Twinfit Causa
Dis nous Junior	Manip'	Twinfit Instrumenta
Drôle d'air		What's wrong

Informativité - Organisation de l'information (74)		
300 exercices de compréhension d'inférences logiques et pragmatique et de chaînes causales	Et maintenant	Loto des émotions
	Et puis 1	Manip'
	Et puis 2	Marion Simon et leurs émotions
		More What's wrong

A vos chaudrons	Gambini des objets et leur utilisation	Observe et infère
Absurdités en images	Grandes photos pour parler et cogiter	Parlons des expressions
Adaptaland 2	Histoirémo	Passez-moi l'expression
Adaptaland 3	ImProsocial	Pictogramme tes phrases
ADEQUAT	Inférences en images - but et prédictions	Points de vue
au delà des mots - ensemble complet	Inférences en images - émotions	Pragmadis
Autour du sens	Inférences en images - pb et solution	Pragmo
Avant, après et au milieu ?	Inférons, un singe en cavale	Prise de décisions
Bataille de phrases	Inférons, vilain pingouin	Proverbes ne peut mentir
Causes et effets	Jojo l'ourson - une journée pleine d'émotions	Que dirais-tu ?
C'est fou	Jouons avec les émotions	Que ferais-tu
Cherche et trouve - les émotions	Journée en images	Que pensent-ils 2
Comportements sociaux	La planète des émotions	Que pensent-ils ? 1
Coup de théâtre	L'école des monstres	Quelle est la question ?
De retour en ville	Les cartes de blob – émotions	Quelle solution ?
Décisions	Les cartes de Blob - Sentiments	Résolution de problèmes
Deducsort	Les pictogrammes - Parce qu'une image vaut mille mots	Roulettes à devinettes
Déguisez-vous les souris	Les pictogrammes II – en route vers l'autonomie	Supposons que
Devine pourquoi		Toute une histoire
Devinetto		Twinfit Causa
Dis nous Junior		Twinfit Instrumenta
Drôle d'air		Twinfit Objecta
Emotions et expressions 1		What's wrong
Emotions et expressions 2		
Enigmania		

Humour - Expressions langagières – Polysémie (15)

200 SKETCHS	Enigmania	
A vos chaudrons	Et puis 2	Pragmo
Autour du sens	La boîte à mots ; expression imagées	Proverbes ne peut mentir
Drôle d'air	Passez-moi l'expression	Simple rébus
Drôle d'expression	Pragmadis	Supposons que
		What's wrong

Adaptation - Vie quotidienne - Habiletés sociales (75)

A vos chaudrons	Gambini des objets et leur utilisation	Les pictogrammes II – en route vers l'autonomie
Absurdités en images	Grandes photos pour parler et cogiter	Loto des émotions
Adaptaland 1	Histoirémo	Manip'
Adaptaland 2	ImProsocial	Mes 10 images pour la conversation
Adaptaland 3	Inférences en images - but et prédictions	More What's wrong
ADEQUAT	Inférences en images - émotions	Observe et infère
Avant, après et au milieu ?	Inférences en images - pb et solution	Parlons des expressions
Bataille de phrases	Inférons, un singe en cavale	Pictogramme tes phrases
Bruits d'extérieur	Inférons, vilain pingouin	Points de vue
Bruits d'intérieur	Jojo l'ourson - une journée pleine d'émotions	Pragmadis
Causes et effets	Jouons avec les émotions	Pragmo
C'est fou	Journée en images	Prise de décisions
Cherche et trouve - les émotions	La planète des émotions	Que dirais-tu ?
ComEmotions	La ronde des émotions	Que ferais-tu
Comportements sociaux		Que pensent-ils 2
Coup de théâtre		Que pensent-ils ? 1
De retour en ville		
Décisions		
Déguisez-vous les souris		

Designoudis	Le jeu des 7 familles - les émotions	Quelle est la question ?
Devine pourquoi	L'école des monstres	Quelle solution ?
Devinetto	Les cartes de blob – émotions	Résolution de problèmes
Dis nous Junior	Les cartes de Blob - Sentiments	Supposons que
Drôle d'expression	Les émotions	Twinfit Causa
E-motion	Les pictogrammes - Parce qu'une image vaut mille mots	Twinfit Instrumenta
Emotions et expressions 1		Twinfit Objecta
Emotions et expressions 2		What's wrong
Enigmania		
Et maintenant		
Et puis 2		

De même, dans les 99 matériels que nous avons étudiés, nous avons pu relever la quantité disponible selon les différents supports grâce aux tableaux qui regroupent les matériels en fonction de leur(s) support(s).

Tableau 3. Quantité de matériels par support.

CD - logiciel (8)	Livre - pdf (13)
300 exercices de compréhension d'inférences logiques et pragmatique et de chaînes causales	200 SKETCHS
Autour du sens	300 exercices de compréhension d'inférences logiques et pragmatique et de chaînes causales
Bruits d'extérieur	Assynd chez les émotions
Bruits d'intérieur	Designoudis
ComEmotions	Drôle d'expression
Pragmadis	Elémentaire mon cher
Pragmo	Histoirmo
Prise de décisions	Jojo l'ourson - une journée pleine d'émotions
	Jouons avec les émotions
	Passez moi l'expression
	Proverbes ne peut mentir
	Résolutions d'énigmes par raisonnement logique 9-10 ans
	Supposons que

Jeu (40)		
A vos chaudrons	Deducsort	La ronde des émotions
Adaptaland 1	Déguisez-vous les souris	Le jeu des 7 familles - les émotions
Adaptaland 2	Devine pourquoi	L'école des monstres
Adaptaland 3	Devinetto	Les pirates
Adequat	Dis nous Junior	Loto des émotions
au-delà des mots - ensemble complet	Drôle d'air	Manip'
Bataille de phrases	Eurekanimo Enigmania	Marion Simon et leurs émotions
bouge qui peut	ImProsocial	Mes 10 images pour la conversation
Bouge qui veut	Inférons, un singe en cavale	Observe et infère
C'est fou	Inférons, vilain pingouin	Petit poisson : si tu l'as, tu y vas !
Cherche et trouve - les émotions	La boîte à mots ; expression imagées	Photo de classe
Coup de théâtre	La cabane dans l'arbre	Roulettes à devinettes
De retour en ville	La planète des émotions	Simple rébus

Utilisation possible sans langage oral (39)		
300 exercices de compréhension d'inférences logiques et pragmatique et de chaînes causales	Et puis 1 Et puis 2 Eurêkanimô Jeu des expressions	Loto des émotions Manip' Marion Simon et leurs émotions Parlons des expressions
Bouge qui peut	La cabane dans l'arbre	Petit poisson : si tu l'as, tu y vas !
Bouge qui veut	La ronde des émotions	Pictogramme tes phrases
Bruits d'extérieur	Les cartes de blob – émotions	Que ferais-tu
Bruits d'intérieur	Les cartes de Blob - Sentiments	Résolutions d'énigmes par raisonnement logique 9-10 ans
Cherche et trouve - les émotions	Les émotions	Roulettes à devinettes
ComEmotions	Les pictogrammes - Parce	Simple rébus
Coup de théâtre	qu'une image vaut mille mots	Toute une histoire
Deducsort	Les pictogrammes II – en route	Twinfit Causa
Déguisez-vous les souris	vers l'autonomie	Twinfit Instrumenta
Designoudis	Les pirates	Twinfit Objecta
Dis nous Junior		
Elémentaire mon cher		

Corpus d'images - dessins (25)	Corpus d'images - photos (16)
Absurdités en images	Bruits d'extérieur
Avant, après et au milieu?	Bruits d'intérieur
Comportements sociaux	Causes et effets
E-motion	Décisions
Et maintenant	Emotions et expressions 1
Et puis 1	Emotions et expressions 2
Et puis 2	Grandes photos pour parler et cogiter
Gambini des objets et leur utilisation	Jeu des expressions
Inférences en images - but et prédictions	More What's wrong
Inférences en images - émotions	Parlons des expressions
inférences en images - pb et solutions	Prise de décisions
Journée en images	Que pensent-ils ?
La planète des émotions	Que pensent-ils ? 2
La ronde des émotions	Quelle solution ?
Les cartes de blob – émotions	Résolution de problèmes
Les cartes de Blob - Sentiments	What's wrong
Les émotions	Pictogrammes (4)
Points de vue	Les pictogrammes - parce qu'une image vaut mille mots
Que dirais-tu ?	Les pictogrammes II - en route vers l'autonomie
Que ferais-tu ?	Pictogramme tes phrases
Quelle est la question ?	Roulettes à devinettes
Toute une histoire	
Twinfit Causa	
Twinfit Instrumenta	
Twinfit Objecta	

Ces tableaux ont été inclus au site : une page « supports » et une page « les axes et leurs matériels » permettent aux orthophonistes de prendre connaissance de ces listes, toujours rangées par ordre alphabétique.

2. Présentation du site

Il est possible de consulter la classification avec le lien du site suivant :
<https://orthoetpragmatique.wixsite.com/materielorthopragma>

Bienvenue

Ce site est réalisé dans le cadre d'un mémoire d'orthophonie.
Il a pour objectif de regrouper et classer un bon nombre de matériels (99)
permettant de travailler la pragmatique et ses différentes composantes.

Bonne visite à toutes et à tous !

Intitulé du mémoire réalisé à l'université de Lille en 2019 : Pragmatique et matériel de rééducation
orthophonique : revue du matériel existant et réalisation d'une classification.

Vous pouvez effectuer une recherche en sélectionnant le support et/ou l'axe pragmatique souhaité(s)

Grâce au système de filtres, par ici

Emotions - Sentiments - Théorie de l'esprit

Adaptation - Habiletés sociales - Vie quotidienne

Communication NV & para-verbale

Humour - Expressions Langagières - Polysémie

Implicite - Inférences

Informativité - Organisation de l'information

Vous pouvez accéder aux tableaux indiquant tous les matériels dans chaque axe : Ici

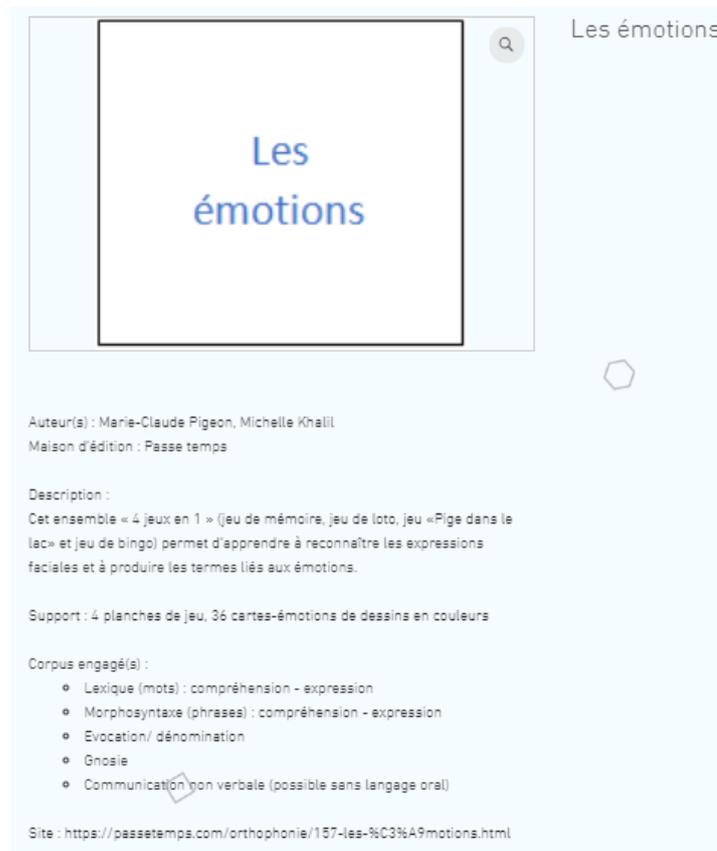
Vous pouvez accéder aux tableaux indiquant les supports : Là

La page d'accueil contient une courte présentation et les six axes pragmatiques déterminés. En cliquant sur l'axe qui l'intéresse, l'orthophoniste pourra accéder à la page qui contient tous les matériels dudit axe. Chaque axe de la pragmatique possède sa propre page avec tous les matériels correspondants. La page d'accueil permet également l'accès à une page qui contient les 99 matériels et à des pages qui contiennent des listes de ces derniers en fonction de leur(s) axe(s) pragmatique(s) et de leur(s) support(s). Sur chaque page, les matériels sont présentés par ordre alphabétique.

Sur chaque page, nous avons réprécisé, grâce à un titre placé en en-tête, soit l'axe concerné par les matériels affichés, soit l'objectif des tableaux proposés (supports ou axes). Les couleurs de l'arrière-plan de chaque page des axes pragmatiques correspondent à celles affichées sur la page d'accueil afin de permettre aux orthophonistes de mieux se repérer sur le site. Sur chaque page, il est possible de cliquer sur un bouton pour retourner à la page d'accueil. Ci-dessous un exemple de ces pages.

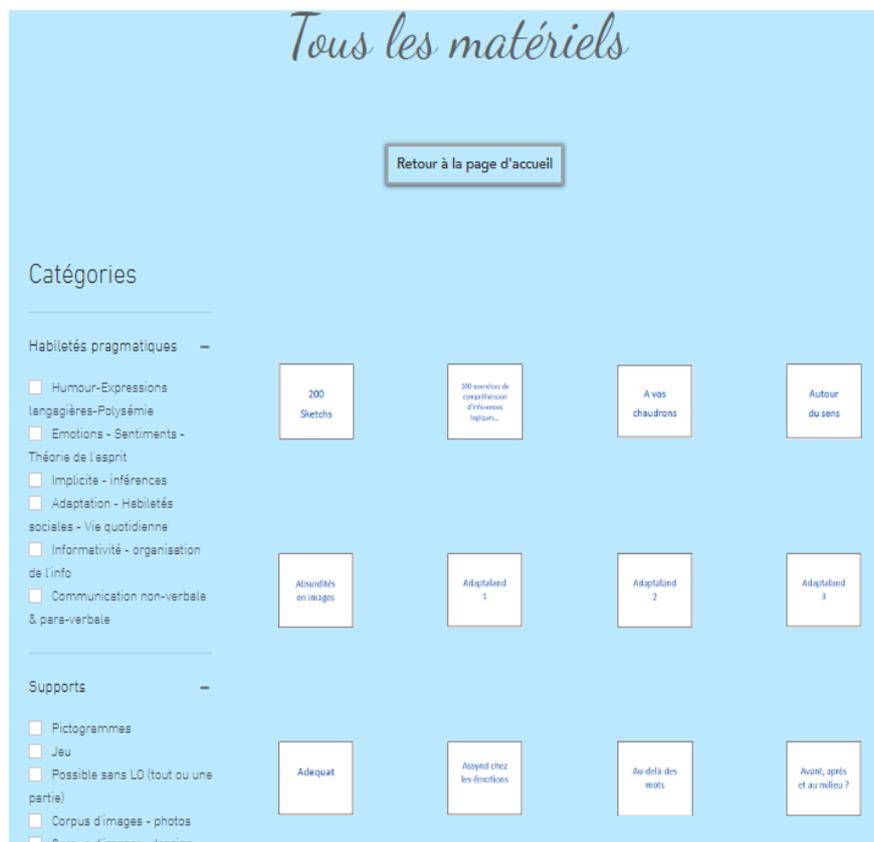


Lorsque l'orthophoniste clique sur un matériel, il accède aux différentes informations qui le concernent. Ainsi, on y retrouve le nom du ou des auteurs, de la maison d'édition, la description proposée sur le site source, le(s) type de support(s) et le ou les corpus engagés lors de l'utilisation du matériel. Le lien du site source est également inclus, leur permettant d'accéder directement à la page internet qui vend le matériel. Ci-dessous l'exemple d'une page d'un matériel.



La page qui contient la liste des 99 matériels étudiés dispose d'un système de filtres situé sur la gauche. Ces filtres permettent de cibler la recherche de manière plus précise.

Grâce à ce système, l'orthophoniste peut éliminer les matériels qui ne l'intéressent pas et ainsi retrouver sur la page uniquement ceux qui peuvent correspondre à ses critères de recherche. On peut par exemple choisir d'obtenir un matériel qui travaille les émotions et qui est uniquement composé de photos. Ci-dessous l'illustration de cette page.



Le site est également consultable en version mobile. Cette version a nécessité des réajustements au niveau des titres et agencements sur chaque page du site pour que la présentation puisse être adaptée aux téléphones et tablettes.

Discussion

1. Problématiques et interrogations

1.1. Hypothèse de l'intérêt de notre classification

L'étude des différents sites de maisons d'édition, lors de nos recherches de matériels permettant de travailler la pragmatique, a soutenu l'intérêt de cette classification à destination des orthophonistes. En effet, les matériels permettant de travailler la pragmatique ne disposent pas toujours de rubriques spécifiques. Certains sites en proposent, mais n'y incluent pas la totalité des matériels concernés par la pragmatique, pourtant disponibles dans d'autres rubriques sur leur site. De ce fait, il faut étudier les différentes rubriques du site et lire les descriptions afin de déterminer si le matériel peut correspondre à un travail des habiletés pragmatiques. De plus, nous nous sommes aperçus que peu de matériels contenaient dans leur

description et/ou leurs mots-clés la notion « pragmatique », pourtant, beaucoup permettent d'en travailler un ou plusieurs axes.

1.2. Les choix de notre classification

Nous tenons à préciser que la classification que nous avons réalisée est arbitraire. En effet, celle-ci est celle que nous proposons, tant pour les axes pragmatiques établis que pour le choix du support et l'organisation du site. Il aurait été possible de réaliser une classification de nombreuses autres manières différentes. Nous nous sommes fixé nos propres limites d'inclusion de matériels par rapport à la pragmatique et il se peut donc que certains estiment que certains matériels ne devraient pas figurer dans notre classification. En effet, puisqu'il est possible de détourner l'usage des outils de rééducation, la pragmatique peut être travaillée à partir de n'importe quel matériel, rendant ainsi la limite d'inclusion difficile. Nous nous en sommes donc tenu aux outils de rééducation qui possédaient des descriptions en lien avec nos axes déterminés. De même, nous avons fait le choix de ne pas distinguer les matériels pour enfants, adolescents ou adultes car il est fréquent lors de prises en charge d'utiliser du matériel à destination d'enfants pour faire travailler les adultes. Les orthophonistes peuvent donc consulter les descriptions et contenus de matériels et juger si un matériel pour enfants peut être pertinent pour un patient adolescent ou adulte.

Cette classification aurait pu être toute autre également du fait que nous n'avons pu y intégrer l'exhaustivité des matériels disponibles. En effet, cela a été une des limites de notre travail : la pragmatique étant un domaine très vaste, il nous a fallu nous imposer une certaine limite dans la quantité de matériels à étudier. Le travail peut cependant être poursuivi, complété ou modifié dans les années à venir. Cela pourrait éventuellement mettre en avant une évolution au niveau des propositions de matériels en rapport avec la pragmatique.

Un des problèmes majeurs avec les matériels concerne le fait qu'ils peuvent, à tout moment, ne plus être édités. C'est ce que nous avons pu constater lors de nos recherches avec certains matériels intéressants et très utilisés par les orthophonistes qui ne sont plus édités depuis plusieurs mois voire années. Afin de partager les données les plus actuelles, nous avons pris la décision de ne pas inclure ces matériels bien qu'il soit parfois possible de se les procurer d'occasion. En effet, cela ne permet pas d'avoir la certitude d'obtenir le matériel. D'autant plus que l'intérêt de notre classification est de proposer aux orthophonistes des outils de rééducation qu'ils pourront s'acheter. Cette restriction, nous a tout de même permis d'obtenir une liste importante de matériels à inclure. Par ailleurs, nous avons conscience que parmi notre recueil, certains ne seront plus disponibles d'ici quelques temps. Les orthophonistes pourront alors, soit tenter de les trouver d'occasion, soit s'en inspirer et tenter de créer un matériel qui y ressemble, en fonction des besoins de leur(s) patient(s).

Aussi, la présentation des matériels sur notre site aurait pu être plus attrayante si nous avions eu le droit de joindre des photos du contenu des matériels, mais il était impératif de respecter les droits d'auteur de chacun. De plus, il aurait été trop chronophage de demander à chaque auteur l'autorisation de diffusion de contenu. Néanmoins, une fois que l'orthophoniste aura trouvé un matériel susceptible de l'intéresser, il pourra directement se rendre sur la page web du site, que nous indiquons dans la description, sur lequel il est en vente et ainsi obtenir des photos.

1.3. Interrogations autour de certaines notions

Plusieurs notions en lien avec la rééducation orthophonique de la pragmatique ont soulevé des interrogations. C'est le cas notamment des techniques de rééducation relevées lors de nos différentes lectures, telles que le modelage et l'indiciage, qui n'ont pas été incluses à notre fiche. En effet, nous estimons que ces techniques peuvent être mises en place, avec le patient, par l'orthophoniste au cours des séances grâce à n'importe quel matériel. De plus, pour avoir le droit de diffuser le nom des matériels, nous devons rester uniquement dans une description factuelle, ainsi nous ne pouvons nous permettre d'indiquer si tel ou tel matériel permettrait de mettre en place ces techniques.

Les notions « lexique » et « morphosyntaxe » sont intégrées à notre fiche d'analyse de matériels et nous précisons si elles concernent les versants expressif et/ou réceptif. Dans les faits, il est rare de trouver un matériel qui ne permette l'utilisation que d'un seul versant. La situation duelle ou en groupe en séance implique forcément une interaction, de ce fait les deux versants sont sollicités au niveau du lexique et de la morphosyntaxe. En effet, la plupart des matériels demandent au patient de s'exprimer et attendent de lui une compréhension de consignes, d'explication d'une image, d'une erreur, etc. Nous avons pu intégrer quelques matériels nécessitant surtout de la compréhension, et d'autres de l'expression principalement. Mais la plupart sollicitent les deux versants. Nous avons donc fait le choix d'indiquer ces notions pour permettre aux orthophonistes d'observer qu'il est possible de les travailler à partir des matériels.

Une réflexion a également eu lieu à propos des modalités orale et écrite. Nous partons du principe que l'orthophoniste, en fonction des capacités et difficultés du patient, adaptera le matériel mais aussi la ou les modalité(s) à utiliser. En effet, un matériel contenant des cartes écrites peut être utilisé en compréhension écrite si le patient lit, ou en compréhension orale si l'orthophoniste lit pour le patient. De même pour l'expression, l'oral ou l'écrit peuvent être utilisés en fonction des capacités et besoins du patient.

1.4. Une quantité de matériels inégale d'après notre recueil

Selon notre recueil d'outils de rééducation, bien que nous n'ayons pas pu analyser exhaustivement tous les matériels concernant la pragmatique, nous constatons que certains axes bénéficient de plus de matériels que d'autres. En effet, les axes « Humour-Expressions langagières-polysémie » et « Communication non-verbale et para-verbale » ont une quantité de matériels bien inférieure aux autres axes. Cela implique que certains axes peuvent être plus aisément travaillés que d'autres. En effet les axes les plus fournis permettent aux orthophonistes d'avoir plus de choix et ainsi pouvoir le plus possible s'adapter à leur(s) patient(s). Tandis que pour les axes moins fournis, les orthophonistes se retrouvent plus limités en choix, et cela peut induire le fait qu'ils ne trouvent pas de matériel(s) adapté(s) à leur(s) patient(s).

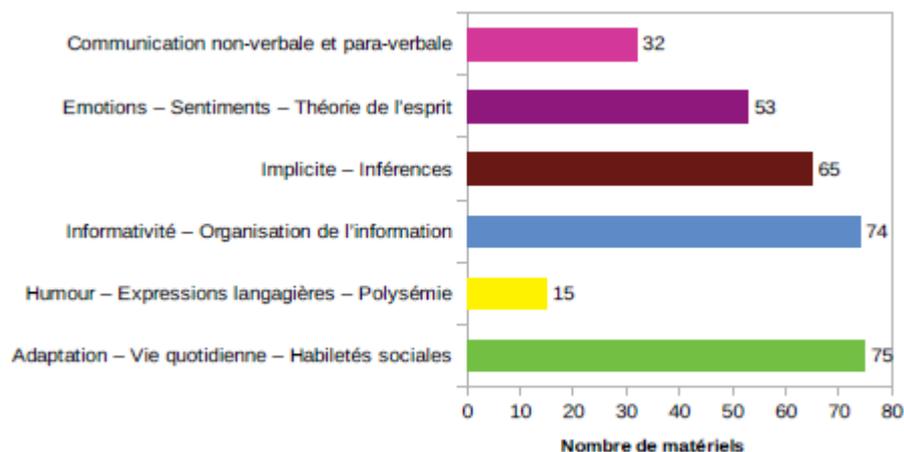


Figure 1. Nombre de matériels par axe pragmatique.

Les supports proposés sont variés et cela permet aux orthophonistes de pouvoir s'équiper de matériels en fonction des besoins et capacités de leur(s) patient(s). Cependant, sur les 99 matériels retenus et analysés, seuls quatre proposent l'emploi de pictogrammes (Figure 2), or pour bon nombre de patients nécessitant une prise en charge au niveau de la pragmatique les pictogrammes sont une aide importante. En effet, ils facilitent la compréhension et peuvent être un moyen de communication alternative et/ou augmentative (Kensi, Maignan, Mediaz, Sarradet, & Thevenier, 2007, p.120). De même, dans les matériels que nous avons étudiés, très peu comportent des moyens de facilitation, seule la présence de différents niveaux existe.

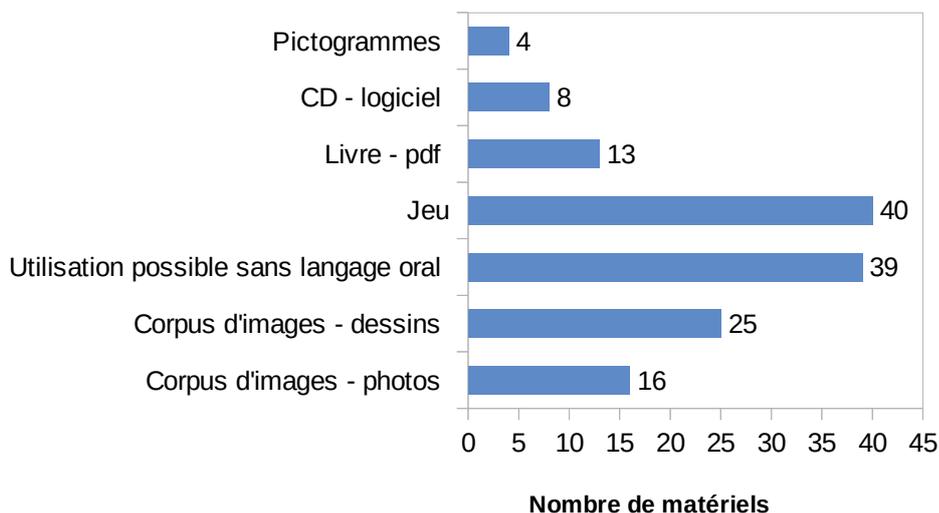


Figure 2. Nombre de matériels par support

Etant donné le faible nombre de matériels prêt à l'emploi permettant de travailler avec des pictogrammes, il serait intéressant, au vu des besoins de nombreux patients, que de nouveaux matériels contenant des pictogrammes soient créés.

1.5. L'accès au site

Nous pensons qu'à l'heure actuelle, une majorité d'orthophonistes possède un téléphone portable et/ou un ordinateur leur permettant ainsi d'accéder à notre classification. Le site ayant été créé gratuitement et étant récent, il ne sera pas possible de le trouver sur les différents moteurs de recherches. Pour pallier cette difficulté, il sera dans un premier temps

diffusé sur les réseaux sociaux au sein de groupes d'orthophonistes, puis, seront également contactés des orthophonistes possédant des blogs en rapport avec la profession afin de pouvoir s'ils le souhaitent diffuser le lien de notre site. Afin d'y avoir accès rapidement et facilement, les orthophonistes devront enregistrer le lien dans leurs favoris pour le conserver. Nous comptons également sur le partage du site qui pourra s'effectuer entre collègues.

Conclusion

La pragmatique est un domaine vaste et très présent dans de nombreuses prises en charge orthophoniques. Pour cette raison, nous souhaitons apporter aux orthophonistes francophones un outil, gratuit et facilement accessible, qui puisse regrouper un nombre important de matériels qui permettent de travailler les différents axes de ce domaine. Les données de la littérature nous ont permis d'établir six axes qui peuvent être travaillés en pragmatique : l'axe humour-expressions langagières-polysémie, l'axe communication non-verbale et para-verbale, l'axe émotions-sentiments-théorie de l'esprit, l'axe implicite-inférences, l'axe informativité-organisation de l'information et l'axe adaptation-habiletés sociales-vie quotidienne. Ces axes ont été nos critères pour déterminer les matériels à inclure à notre classification.

Suite au recueil et à l'analyse de tous les matériels à l'aide d'une « fiche matériel » qui servait de base commune, nous avons pu inclure 99 outils de rééducation à notre classification. Cette dernière a pu être réalisée sur un site internet qui permet de réunir dans un seul lieu une quantité importante de matériels nécessaires pour travailler la pragmatique. En effet, l'orthophoniste peut effectuer une recherche selon les besoins de ses patients, en fonction des axes pragmatiques et des différents supports existants (livre, logiciel, cartes...). Le site est également consultable sur téléphone et tablette.

Ce travail pourra être poursuivi afin de mettre à jour les informations sur les matériels disponibles à l'achat pour les orthophonistes francophones. Nous pensons qu'il pourrait aussi être intéressant de créer d'autres classifications de ce type pour d'autres domaines de rééducation, tels que le langage oral, le langage écrit, les troubles de la cognition mathématique etc.

Bibliographie

- A.N.A.E.S, (2001). *Orthophonie dans les troubles du langage de l'enfant de 3 à 6 ans - Recommandations*. Repéré à https://www.has-sante.fr/portail/jcms/c_271995/fr/l-orthophonie-dans-les-troubles-specifiques-du-developpement-du-langage-oral-chez-l-enfant-de-3-a-6-ans
- American Speech-Language-Hearing Association. (2005). Evidence-based practice in communication disorders. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 37, 268-270. doi:10.1044/0161-1461
- Aubineau, L., Vandromme, L. & Le Driant, B. (2017). Regarde-moi, il faut qu'on se parle! Développement socio-cognitif du bébé sourd via l'attention conjointe. *Enfance*, 2(2), 171-197. doi:10.4074/S0013754517002026.
- Bouvier-Ravon, S. & Corone, F. (2000). Citation de marques et internet. *LEGICOM*, 21-22(1), 29-36. doi:10.3917/legi.021.0029.
- Armengaud, F. (2007). *La pragmatique*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Coquet, F. (2005a). Éditorial. *Rééducation Orthophonique*, 221, 3-5.
- Coquet, F. (2005b). Pragmatique : quelques notions de base. *Rééducation Orthophonique*, 221, 13-28.
- Coquet, F. (2005c). Prise en compte de la dimension pragmatique dans l'évaluation et la prise en charge des troubles du langage oral chez l'enfant. *Rééducation Orthophonique*, 221, 103-113.
- de Partz, M-P. (1990). Les approches pragmatiques dans la rééducation des patients aphasiques. *Revue Tranel*, 16, 37-48.
- de Weck, G. (2005). L'approche interactionniste en orthophonie/logopédie. *Rééducation orthophonique*, 221, 68-81.
- Delbecq, N. (2006). Chapitre 7. Quand dire c'est faire : la pragmatique. Dans : N. Delbecq, *Linguistique cognitive: Comprendre comment fonctionne le langage* (pp. 191-223). Louvain-la-Neuve, Belgique: De Boeck Supérieur. doi:10.3917/dbu.delbe.2006.01.0191.
- Duval, C., Piolino, P., Bejanin, A., Laisney, M., Eustache, F. & Desgranges, B. (2011). La théorie de l'esprit : aspects conceptuels, évaluation et effets de l'âge. *Revue de neuropsychologie*, 3(1), 41-51. doi:10.3917/rne.031.0041
- Eisenberg, S. (2014) What Works in Therapy: Further Thoughts on Improving Clinical Practice for Children With Language Disorders. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 45, p.117-126. doi:10.1044/2014
- Guidetti, M. (2006). Aspects pragmatiques de la communication gestuelle et verbale chez le jeune enfant : une comparaison France/Côte-d'Ivoire. *Enfance*, 58(2), 169-177. doi:10.3917/enf.582.0169
- Guidetti, M. (2010). Introduction : Des gestes, des mimiques et des mots pour dire, apprendre et comprendre. *Enfance*, 3, 227-239

- Kissine, M., Clin, E. & de Villiers, J. (2016). La pragmatique dans les troubles du spectre autistique. *Développements récents. Med Sci (Paris)*, 32(10) : 874-878., doi.org/10.1051/medsci/20163210021
- Laffon, C., & Rogeau, C. (2016). *Orthophonie et pragmatique chez l'enfant de 0 à 18 ans. Enquête et proposition d'un livret d'information à destination des professionnels* (Mémoire d'orthophonie, Université de Lille, Lille, France)
- Leclerc, M.C. (2005). Les précurseurs pragmatiques de la communication chez les bébés. *Rééducation orthophonique*, 221, 157-168.
- Maillart, C. (2003). Les troubles pragmatiques chez les enfants présentant des difficultés langagières. Présentation d'une grille d'évaluation : *la Children's Communication Checklist* (Bishop, 1998). *Les Cahiers de la SBLU*, 13, 13-32.
- Maillart, C. & Durieux, N. (2014). L'evidence-based practice à portée des orthophonistes : intérêt des recommandations pour la pratique clinique. *Rééducation orthophonique*, 257, 71-82.
- Martin, S. (2005). Les habiletés pragmatiques chez l'enfant âgé de 2 à 3 ans présentant un trouble du langage. *Rééducation Orthophonique*, 221, 115-121.
- Monfort, M., Juarez, A., & Monfort Juarez, I. (2005a). *Les troubles de la pragmatique chez l'enfant*. France : Ortho Editions Entha.
- Monfort, M. (2007). L'évaluation des habiletés pragmatiques chez l'enfant. *Rééducation Orthophonique*, 231. 74-85.
- Monfort, M. (2005b). Troubles pragmatiques chez l'enfant: nosologie et principes d'intervention. *Rééducation orthophonique*, 221, 86-99.
- Pirchio, S., Caselli, M. & Volterra, V. (2003). Gestes, mots et tours de parole chez des enfants atteints du syndrome de Williams ou du syndrome de Down. *Enfance*, 55(3), 251-264. doi:10.3917/enf.553.0251.
- Roch, D. (2005). Difficultés pragmatiques chez un enfant dysphasique : propositions d'interventions. *Rééducation Orthophonique*, 221, 123-136.
- Rousseau, T. (2009). La communication dans la maladie d'Alzheimer. Approche pragmatique et écologique. *Bulletin de psychologie*, 503(5), 429-444. doi:10.3917/bupsy.503.0429